

## Dichiarazione sulla protezione dei dati della Fondazione MPA Involucro edilizio

---

Edizione: 1

---

Valida dal 01.09.2023

---

Coordinate di contatto  
Fondazione MPA Involucro edilizio  
Oberwiesenstrasse 2  
8304 Wallisellen  
T 044 244 41 50  
gebaeudehuelle@vrmservices.ch  
<https://vrm-gebaeudehuelle.ch/>

---

Avvertenza: Ove non espressamente indicato, le designazioni relative a persone e funzioni nonché le disposizioni del presente regolamento sono da intendersi riferite indistintamente a tutti i generi.

---

# MPA INVOLUCRO EDILIZIO

Modello di pensionamento anticipato per il ramo involucro edilizio

## Sommario

1.	Contatto .....	3
2.	Termini e basi giuridiche.....	3
2.1.	Termini.....	3
2.2.	Basi legali.....	3
3.	Attori principali e compiti svolti.....	4
3.1.	Fondazione per il modello di pensionamento anticipato per il ramo Involucro edilizio, di seguito «Fondazione MPA Involucro edilizio».....	4
3.2.	Organo esecutivo MPA Services.....	4
3.3.	Commissione paritetica nazionale (CPN IE) per il ramo Involucro edilizio Svizzera e Cassa di compensazione per gli assegni familiari GEFAK Baselland (GEFAK BL).....	5
3.4.	InkassoPool.....	5
3.5.	Sistema d'informazione Alleanza costruzione (SIAC) .....	5
4.	Principi in materia di trattamento dei dati .....	6
5.	Rilevamento dei dati e dati trattati in relazione a compiti concreti .....	7
5.1.	Contributi .....	7
5.1.1.	Rilevamento di dati.....	7
5.1.2.	Dati aziendali trattati.....	7
5.2.	Gestione dei casi di prestazioni.....	7
5.2.1.	Rilevamento di dati.....	7
5.2.2.	Dati trattati sui lavoratori.....	8
5.3.	Attività di controllo .....	8
5.4.	Statistiche e valutazioni.....	8
6.	Trasmissione di dati a terzi coinvolti nell'applicazione del CCL MPA.....	9
7.	Trasmissione di dati ad altri terzi .....	9
8.	Raccolte di dati .....	10
8.1.	Elenco delle aziende attive nell'involucro edilizio .....	10
8.2.	Portale del tool di notifica dei salari ima .....	10
8.3.	Sistema d'informazione Alleanza costruzione (SIAC) .....	10
9.	Dati all'estero .....	10
10.	Sicurezza dei dati .....	11
11.	Sito web/portale/notifiche e comunicazioni .....	11
11.1.	Cookie.....	11
11.2.	File di log .....	11
11.3.	Pixel di tracciamento.....	11
12.	Servizi di terzi.....	12
12.1.	Infrastruttura digitale.....	12
12.2.	Comunicazione, conferenze audio e video .....	12
13.	Recapiti in caso di domande e richieste sulla protezione dei dati .....	13

Proteggiamo la vostra sfera privata e i vostri dati privati. Raccogliamo, trattiamo e utilizziamo i vostri dati personali nel rispetto del contenuto delle presenti disposizioni sulla protezione dei dati e delle normative vigenti in materia e in particolare della legge svizzera sulla protezione dei dati (LPD). Le presenti disposizioni in materia di protezione dei dati disciplinano i dati personali che vi riguardano che raccogliamo, trattiamo e utilizziamo. Vi invitiamo pertanto a leggere attentamente le spiegazioni che seguono.

## 1. Contatto

Fondazione MPA Involucro edilizio

Direzione

Oberwiesenstrasse 2

8304 Wallisellen

[gebaeudehuelle@vrmservices.ch](mailto:gebaeudehuelle@vrmservices.ch)

## 2. Termini e basi giuridiche

### 2.1. Termini

I «dati personali» sono tutte le informazioni relative ad una persona identificata o identificabile. Una persona interessata è una persona i cui dati personali sono oggetto di trattamento.

Per dati s'intendono tutte le informazioni, a prescindere dal fatto che si riferiscano a persone (dati personali), aziende o altre entità.

Per «trattamento» s'intende qualsiasi operazione relativa ai dati personali, indipendentemente dai mezzi e dalle procedure impiegati, segnatamente la conservazione, la comunicazione, l'acquisizione, la raccolta, la cancellazione, la registrazione, la modificazione, la distruzione e l'utilizzazione di dati personali.

Per «azienda» s'intende qualsivoglia unità organizzativa (persone fisiche incluse) o parte di tale unità (parte di azienda) prevalentemente attiva nel settore dell'edilizia secondaria, a prescindere dalla forma giuridica, come ad es. SA, Sagl, società in nome collettivo/in accomandita, succursali, ditte individuali, filiali, consorzi.

### 2.2. Basi legali

I dati sono trattati conformemente al diritto svizzero sulla protezione dei dati, segnatamente alla legge federale sulla protezione dei dati (LPD), all'ordinanza relativa alla legge federale sulla protezione dei dati (OLPD), alla legge federale sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità e alle relative ordinanze nonché ad altre prescrizioni sulla protezione dei dati previste da altre leggi applicabili in singoli casi.

## 3. Attori principali e compiti svolti

### 3.1. Fondazione per il modello di pensionamento anticipato per il ramo Involucro edilizio, di seguito «Fondazione MPA Involucro edilizio»

La Fondazione MPA Involucro edilizio è responsabile dell'applicazione del CCL-MPA Involucro edilizio. Il Consiglio di fondazione della Fondazione MPA Involucro edilizio si compone di rappresentanti delle organizzazioni dei datori di lavoro e dei lavoratori che sono parti contraenti del CCL-MPA Involucro edilizio (Unia, Syna, Involucro edilizio Svizzera). L'applicazione comprende in particolare i seguenti compiti principali: riscuotere i contributi presso le aziende assoggettate sulla base delle notifiche salariali, decidere in merito alle domande di rendita dei lavoratori, effettuare l'incasso di tutti gli arretrati, versare le prestazioni MPA e i contributi di risparmio ed esprimersi sui ricorsi in materia di rendite e di assoggettamento e condurre i susseguenti procedimenti.

La Fondazione MPA Involucro edilizio ha incaricato l'organo esecutivo MPA Services di svolgere tutte le attività summenzionate e altri compiti legati all'esecuzione e alla gestione.

Le istituzioni, gli organi e i dipartimenti nonché i terzi elencati qui di seguito (definiti complessivamente «attori») sono incaricati dell'applicazione del CCL-MPA Involucro edilizio.

### 3.2. Organo esecutivo MPA Services

La struttura dell'organo esecutivo della Fondazione MPA Involucro edilizio comprende in particolare la direzione, i settori gestione dei casi di prestazioni, finanze, controlling, reporting, incasso/esecuzione di sanzioni e adossamento delle spese, gestione dei dati e supporto IT interno. Il personale dell'ufficio amministrativo raccoglie dati e ha accesso ai dati necessari allo svolgimento dei propri compiti.

Qui di seguito vengono presentati i principali compiti in materia di applicazione dell'organo esecutivo.

- › **Gestione dei casi di prestazioni e versamenti:** il settore gestione dei casi di prestazioni è responsabile dell'elaborazione dei casi di prestazioni e del versamento delle prestazioni MPA. Verso l'esterno il settore gestione dei casi di prestazione agisce per conto della Fondazione MPA Involucro edilizio. Tra i suoi compiti figurano in particolare: l'elaborazione delle domande di prestazioni, la redazione di decisioni in materia di prestazioni e rigetto, la collaborazione con le casse pensioni, il versamento delle prestazioni MPA, la verifica dei guadagni in eccesso, la verifica periodica dei diritti alle rendite/agli accrediti di vecchiaia, il reporting di dati specifici alla Fondazione MPA Involucro edilizio nonché l'esecuzione di incarichi speciali della Fondazione MPA Involucro edilizio. Il personale della gestione dei casi di prestazioni raccoglie dati e ha accesso ai dati necessari allo svolgimento dei propri compiti.
- › **Ufficio incassi:** l'ufficio incassi è responsabile dei contributi (fatturazione dei contributi, riscossione degli interessi di mora, incasso). Verso l'esterno l'ufficio incassi agisce per conto della Fondazione MPA Involucro edilizio. Tra i suoi compiti figurano in particolare: la richiesta e la registrazione delle masse salariali dei lavoratori, il controllo dei contributi, la riscossione e la richiesta dei contributi, l'attuazione di misure d'incasso e l'apertura di procedure di esecuzione e fallimento, il reporting di dati specifici e l'attuazione di incarichi speciali della Fondazione MPA Involucro edilizio. Il personale dell'ufficio incassi raccoglie dati e ha accesso ai dati necessari allo svolgimento dei propri compiti.
- › **Candidature di lavoro:** MPA Services tratta i dati personali relativi ai candidati nella misura in cui sia necessario per valutare l'idoneità in vista di un rapporto di lavoro o per la successiva redazione di un

contratto di lavoro. I dati personali necessari risultano in particolare dai dati richiesti, ad esempio nell'ambito di un bando di concorso per un posto di lavoro. Per il resto MPA Services tratta i dati personali che i candidati comunicano spontaneamente, in particolare nelle lettere di motivazione, nei curriculum vitae e in altri documenti allegati alla candidatura.

### **3.3. Commissione paritetica nazionale (CPN IE) per il ramo Involucro edilizio Svizzera e Cassa di compensazione per gli assegni familiari GEFAK Baselland (GEFAK BL)**

La CPN IE e la GEFAK BL verificano l'assoggettamento delle aziende al CCL per il ramo Involucro edilizio Svizzera, che implica anche l'assoggettamento al CCL-MPA Involucro edilizio. In veste di organi incaricati del coordinamento dell'applicazione, la CPN IE e la GEFAK BL acquisiscono, a nome del ramo professionale, tutte le informazioni e i documenti necessari per accertare l'assoggettamento al CCL per il ramo Involucro edilizio. In caso di documenti incompleti o di contenuti poco chiari, la CPN IE o la GEFAK BL contatta l'azienda allo scopo di chiarire la situazione.

La CPN IE e la GEFAK BL sono responsabili dell'esecuzione dei controlli relativi all'assoggettamento o al datore di lavoro. La CPN IE e la GEFAK BL trasmettono regolarmente i dati per l'amministrazione delle aziende all'organo esecutivo MPA Services.

### **3.4. InkassoPool**

InkassoPool è l'ufficio di riscossione dei contributi professionali e dei contributi alle spese di esecuzione presso i fornitori di personale a prestito. La Fondazione MPA Involucro edilizio ha incaricato InkassoPool di riscuotere i contributi MPA presso i fornitori di personale a prestito. Tra i suoi compiti figurano in particolare: la richiesta e la registrazione delle masse salariali delle agenzie di collocamento, il controllo dei contributi, la riscossione e la richiesta dei contributi, l'attuazione di misure d'incasso e l'apertura di procedure di esecuzione e fallimento, il reporting di dati specifici e l'attuazione di incarichi speciali della Fondazione MPA Involucro edilizio.

### **3.5. Sistema d'informazione Alleanza costruzione (SIAC)**

L'associazione paritetica Sistema d'informazione Alleanza costruzione (associazione SIAC) si adopera per mettere a disposizione delle parti sociali dati nazionali per l'applicazione dei CCL. Essa opera in modo centralizzato e tramite una piattaforma elettronica basata su una banca dati. Le parti contraenti del CCL-MPA Involucro edilizio sono membri dell'associazione SIAC e vi partecipano. La Fondazione MPA Involucro edilizio registra nella banca dati del SIAC i dati di base delle aziende nonché i dati relativi al loro assoggettamento, allo stato di accertamento e alle fatture in sospeso della Fondazione MPA Involucro edilizio. Sulla base dei dati registrati dalla Fondazione MPA Involucro edilizio e dalle aziende assoggettate al CCL, l'azienda può consultare la certificazione di conformità al CCL (che attesta se i CCL applicabili vengono rispettati o meno) e ordinare le cosiddette Carte SIAC per i propri dipendenti.

## 4. Principi in materia di trattamento dei dati

La Fondazione MPA Involucro edilizio tratta i dati solo in modo lecito. Se per il trattamento dei dati è necessario un espresso consenso, tale consenso deve essere ottenuto in via preventiva. Un consenso accordato resta valido fino a revoca.

L'accesso ai dati personali è concesso solo nella misura necessaria all'adempimento dei compiti e viene disciplinato sotto forma di diritti di accesso e ruoli. I dati personali possono includere anche i dati relativi all'effettivo, alle coordinate di contatto, al browser e ai dispositivi, ai contenuti, ai metadati o ai dati marginali e di utilizzo, all'ubicazione nonché ai contratti e ai versamenti.

La Fondazione MPA Involucro edilizio tratta i dati personali solo fino a quando è necessario per lo svolgimento dei compiti, per fini probatori o per il rispetto delle disposizioni legali in materia di conservazione.

La Fondazione MPA Involucro edilizio affida il trattamento dei dati personali anche a terzi. La Fondazione MPA Involucro edilizio può trattare i dati personali insieme a terzi o trasmetterli a terzi. Questi terzi sono in particolare offerenti specializzati a cui la Fondazione MPA Involucro edilizio esternalizza determinati compiti. Anche questi terzi hanno l'obbligo di attenersi alle disposizioni legali ed in particolare a quelle in materia di protezione dei dati.

La Fondazione MPA Involucro edilizio può salvare i dati ad esempio in un sistema gestionale o con ausili simili. Se riceve dati relativi ad altre persone, la Fondazione MPA Involucro edilizio ha l'obbligo di garantire la protezione dei dati anche nei confronti di queste persone nonché di assicurare l'esattezza di questi dati personali.

La Fondazione MPA Involucro edilizio tratta inoltre dati personali che riceve da terzi, che ha acquisito da fonti accessibili al pubblico o che rileva nello svolgimento delle sue attività e dei suoi compiti, se e nella misura in cui un simile trattamento è consentito per motivi legali.

In linea di principio i dati sono conservati almeno fino a quando sono necessari per adempiere i compiti o gli obblighi in materia di conservazione, per difendersi contro richieste indebite nonché a fini probatori.

I dati relativi alle aziende possono pertanto essere conservati anche dopo la cessazione della loro attività e i dati relativi ai lavoratori/beneficiari di una rendita anche dopo il loro decesso.

## 5. Rilevamento dei dati e dati trattati in relazione a compiti concreti

### 5.1. Contributi

#### 5.1.1. Rilevamento di dati

Allo scopo di svolgere i loro compiti, in particolare in relazione alla riscossione dei contributi (interessi di mora compresi) e al rimborso nonché all'incasso dei contributi, la Fondazione MPA Involucro edilizio (gestione dei dati e ed eventuali ulteriori unità dell'ufficio amministrativo) e l'ufficio incassi rilevano dati sulle aziende, in particolare dalle seguenti fonti:

- a) informazioni e documenti messi a disposizione dalla CPN IE, dalla GEFAK BL o da aziende
- b) siti web/internet
- c) dati di terzi quali SUVA, commissioni paritetiche, uffici di esecuzione e fallimenti, casse di compensazione AVS, registri di commercio/IDI, uffici informazioni sulla solvibilità

Le masse salariali dei lavoratori vengono comunicate alla Fondazione MPA Involucro edilizio dalle aziende stesse.

#### 5.1.2. Dati aziendali trattati

Di norma la Fondazione MPA Involucro edilizio o per essa MPA Services rilevano e trattano i seguenti dati sulle aziende:

- a) dati di base quali ragione sociale, indirizzo, IDI, succursali e recapiti
- b) masse salariali
- c) dati sui punti di contatto con la fondazione e i fornitori di servizi esterni
- d) dati relativi a un assoggettamento volontario
- e) dati relativi a procedure di esecuzione e fallimento

### 5.2. Gestione dei casi di prestazioni

#### 5.2.1. Rilevamento di dati

Allo scopo di svolgere i loro compiti, in particolare in materia di valutazione delle domande di assoggettamento, versamento delle prestazioni, determinazione dei guadagni eccessivi, verifica della persistenza del diritto alle prestazioni nonché a fini di controllo, la Fondazione MPA Involucro edilizio o per essa MPA Services rileva dati concernenti le domande, in particolare dalle seguenti fonti:

- a) documenti e informazioni messi a disposizione dalle aziende
- b) documenti e informazioni messi a disposizione dai richiedenti di rendite e dai beneficiari di prestazioni
- c) sito web/internet
- d) dati di terzi quali casse di compensazione AVS, UCC, AI, SUVA, casse pensioni, casse di disoccupazione

## 5.2.2. Dati trattati sui lavoratori

Di norma la Fondazione MPA Involucro edilizio o per essa MPA Services rileva e tratta i seguenti dati sui singoli lavoratori:

- a) nome, cognome, indirizzo, data di nascita, genere, numero di assicurato, coordinate bancarie, attività, posizione, datore di lavoro, date di assunzione o impiego
- b) salario, retribuzione o verifica delle detrazioni MPA nei conteggi salariali e altre informazioni come previsto dalla regolamentazione nel CCL MPA
- c) datore di lavoro
- d) conteggio dei contributi presso le casse di compensazione cantonali (estratto del conto individuale)
- e) appartenenza a un'azienda o a una parte di azienda
- f) diritto a prestazioni nei confronti di altre istituzioni
- g) dati concernenti la salute in caso di prestazioni esistenti o future del 1° o del 2° pilastro (ad es. dossier AI)

## 5.3. Attività di controllo

La Fondazione MPA o per essa MPA Services effettua diversi controlli o affida tali controlli a terzi:

- a) controlli sull'assoggettamento: questi controlli consentono di verificare se una determinata azienda o parte di azienda rientra nel campo di applicazione del CCL-MPA e se pertanto deve attenersi alle relative disposizioni;
- b) controlli dei datori di lavoro: questi controlli consentono di verificare se il datore di lavoro ha notificato correttamente le masse salariali dei lavoratori;
- c) controlli dei beneficiari delle prestazioni: questi controlli consentono in particolare di verificare se i beneficiari delle prestazioni hanno dichiarato correttamente i diritti alle prestazioni nei confronti di altre istituzioni o i redditi da attività lucrativa.

## 5.4. Statistiche e valutazioni

Per finalità proprie o per finalità delle parti sociali o degli organi del CCL, degli organi di vigilanza, delle autorità o del pubblico, la Fondazione MPA Involucro edilizio o per essa MPA Services può allestire statistiche e altre valutazioni dei dati raccolti e pubblicarle in forma anonimizzata o inoltrarle a terzi interessati. Non vengono pubblicati dati personali.



## 6. Trasmissione di dati a terzi coinvolti nell'applicazione del CCL MPA

La Fondazione MPA Involucro edilizio affida in parte il trattamento dei dati a terzi, con cui stipula appositi contratti. In tale ambito, ove consentito, la Fondazione MPA Involucro edilizio può trasmettere i dati personali che ha raccolto ai seguenti soggetti:

- a) organo esecutivo MPA Services
- b) CPN IE e GEFAK BL
- c) InkassoPool per quanto concerne l'incasso presso i fornitori di personale a prestito
- d) controllori e uffici di revisione esterni, ove necessari all'esecuzione dei controlli/delle revisioni. Per quanto riguarda i terzi incaricati di effettuare i controlli/le revisioni, si tratta in particolare di società specializzate in materia di controlli/revisioni
- e) Associazione paritetica Sistema d'informazione Alleanza costruzione (SIAC)
- f) la Fondazione MPA Involucro edilizio o per essa MPA Services affida inoltre parte dell'informatica a fornitori di servizi esterni

## 7. Trasmissione di dati ad altri terzi

Ove consentito, nell'ambito delle sue attività, la Fondazione MPA Involucro edilizio o per essa MPA Services può trasmettere i dati che ha raccolto ai seguenti soggetti (che trattano ulteriormente tali dati sotto la propria responsabilità):

- a) i tribunali nel quadro di procedimenti legali
- b) le autorità (ad es. ispettorati del lavoro cantonali, commissioni tripartite cantonali, SECO) nell'ambito dei loro obblighi di notifica e informazione
- c) le aziende stesse, con riferimento a esse e ai loro lavoratori, sia nell'ambito di una consultazione online sul SIAC che dell'esame degli atti o del diritto di accesso
- d) i collaboratori di un'azienda, i cui dati sono stati rilevati nell'ambito di un controllo, con riferimento al risultato della verifica dei loro dati
- e) gli organi di applicazione di altri CCL, nell'ambito di una consultazione online sul SIAC
- f) la CPN IE e la GEFAK BL con riferimento all'assoggettamento delle aziende
- g) le persone che consultano il SIAC online, nella misura in cui si tratti di una domanda relativa all'assoggettamento di un'azienda a un CCL, e non di dati dettagliati, né di dati personali di lavoratori
- h) altri organi, a condizione che dispongano di una base legale sufficiente (ad es. InkassoPool)
- i) le imprese di informatica e tecnica incaricate del supporto, dell'allestimento e della manutenzione

## 8. Raccolte di dati

### 8.1. Elenco delle aziende attive nell'involucro edilizio

La Fondazione MPA Involucro edilizio o per essa MPA Services tiene un elenco di tutte le aziende e le parti di azienda che sono o potrebbero essere attive nell'involucro edilizio nel settore geografico di sua competenza. Questo elenco serve a fornire informazioni sull'assoggettamento, la riscossione dei contributi, le sanzioni e l'addossamento dei costi nonché la valutazione delle domande di prestazioni. L'elenco è inoltre utile per l'amministrazione delle aziende assoggettate e per i rapporti all'attenzione delle autorità e degli organi di applicazione del CCL.

In tale ambito, la Fondazione MPA Involucro edilizio o per essa MPA Services rileva, tratta e archivia tutti i predetti dati. I dati contenuti nell'elenco possono provenire da registri ufficiali e autorità, accertamenti in materia di assoggettamento, altri documenti trasmessi dalle aziende, segnalazioni di attività sospette e di altra natura, controlli, sanzioni, addossamento dei costi, scoperte casuali e richieste dirette. Tutti i dati personali vengono conservati in Svizzera.

### 8.2. Portale del tool di notifica dei salari ima

La Fondazione MPA Involucro edilizio concede in licenza un portale che consente alle aziende di notificare i salari. Di conseguenza vengono registrati i dati a tal fine necessari e quelli supplementari registrati dall'azienda o dagli utenti del portale dell'azienda.

### 8.3. Sistema d'informazione Alleanza costruzione (SIAC)

La Fondazione MPA Involucro edilizio o per essa MPA Services trasmette al [SIAC](#) informazioni sui pagamenti dei contributi MPA delle singole aziende. Tramite questo sistema le aziende interessate, gli organi di altri CCL, le autorità e altre persone possono accedere online alle informazioni relative all'assoggettamento delle singole aziende ed eventualmente anche al rispetto dei CCL applicabili (certificazioni di conformità al CCL). Ogni azienda viene informata dal SIAC quando viene inserita nel sistema online e ha la possibilità di comunicare note di contestazione e commenti. La Fondazione MPA Involucro edilizio non rende accessibili informazioni sui lavoratori tramite questo sistema.

## 9. Dati all'estero

In linea di principio la Fondazione MPA Involucro edilizio o per essa MPA Services tratta i dati personali in Svizzera. Le informazioni accessibili sul sito [SIAC](#) possono essere consultate da ogni parte del mondo.

I dati personali possono essere comunicati o esportati in altri Stati al fine di esservi trattati o fatti trattare, a condizione che la legislazione locale garantisca un'adeguata protezione dei dati secondo il parere dell'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza (IFPDT) o una decisione del Consiglio federale. In caso contrario, i dati possono essere comunicati solo se viene garantita una protezione appropriata dei dati per altri motivi, ad esempio mediante appositi accordi contrattuali, sulla base di clausole tipo di protezione dei dati o mediante altre garanzie appropriate. In casi eccezionali, i dati personali possono essere esportati in Stati senza una protezione dei dati adeguata o appropriata, se risultano soddisfatti i requisiti speciali di protezione dei dati, ad esempio se sussiste un espresso consenso delle persone interessate o la comunicazione è in relazione diretta con la conclusione o l'esecuzione di un contratto.

## 10. Sicurezza dei dati

La Fondazione MPA Involucro edilizio o per essa MPA Services adotta misure tecniche e organizzative adeguate per garantire una sicurezza dei dati commisurata ai rischi.

L'accesso ai portali messi a disposizione dalla Fondazione MPA Involucro edilizio o per essa da MPA Services e i relativi dati sono protetti mediante misure adeguate (ad es. autenticazione a due fattori).

La comunicazione digitale è sottoposta, come di norma ogni comunicazione digitale, alla sorveglianza di massa svincolata da motivi e sospetti, nonché alla sorveglianza di altro tipo da parte di autorità di sicurezza in Svizzera, nel resto dell'Europa, negli Stati Uniti d'America (USA) e in altri Stati. La Fondazione MPA Involucro edilizio o per essa MPA Services non ha un'influenza diretta sul trattamento di dati personali da parte di servizi segreti, uffici di polizia e altre autorità di sicurezza.

La Fondazione MPA Involucro edilizio o per essa MPA Services non può garantire la sicurezza dei dati trasmessi via e-mail, SMS o altri sistemi di trasmissione dati attraverso flussi di dati non protetti.

## 11. Sito web/portale/notifiche e comunicazioni

La Fondazione MPA Involucro edilizio o per essa MPA Services può gestire siti web e portali e invia notifiche e comunicazioni via e-mail o tramite altri canali di comunicazione, come ad esempio la messaggistica istantanea o SMS. In tale ambito può rilevare i seguenti dati:

### 11.1. Cookie

La Fondazione MPA Involucro edilizio o per essa MPA Services può utilizzare cookie. I cookie – sia quelli propri (first-party cookies) che quelli di terzi (third-party cookies), di cui la Fondazione MPA Involucro edilizio o per essa MPA Services utilizza i servizi – sono dati che vengono memorizzati nel browser personale. Questi dati memorizzati non si limitano necessariamente ai cookie tradizionali sotto forma di testo. I cookie della Fondazione MPA Involucro edilizio o per essa di MPA Services non possono eseguire programmi o trasmettere malware come trojan e virus.

### 11.2. File di log

Per ogni accesso al suo sito web o ad uno dei portali che propone, la Fondazione MPA Involucro edilizio o per essa MPA Services può registrare i dati elencati qui di seguito, a condizione che vengano trasmessi dal browser alla sua infrastruttura server o che possano essere individuati dal suo server web: data e ora, fuso orario compreso, indirizzo IP (Internet Protocol), stato di accesso (codice di stato HTTP), sistema operativo con interfaccia utente e versione, browser con lingua e versione, singole sottopagine del sito web consultate con quantità di dati trasferiti, ultimo sito web consultato nella stessa finestra del browser (referer o referrer).

La Fondazione MPA Involucro edilizio o per essa MPA Services salva in file di log del server le suddette informazioni, che possono includere anche dati personali. Tali informazioni sono necessarie per rendere disponibile il sito web/un portale in maniera duratura, intuitiva e affidabile nonché per garantire la sicurezza dei dati e in particolare la protezione dei dati personali, anche tramite terzi o con l'ausilio di terzi.

### 11.3. Pixel di tracciamento

La Fondazione MPA Involucro edilizio o per essa MPA Services può utilizzare pixel di tracciamento sul suo sito web. I pixel di tracciamento, noti anche come web beacon, inclusi quelli di terzi di cui la Fondazione MPA

Involucro edilizio o per essa MPA Services utilizza i servizi, sono piccole immagini, di solito invisibili, che vengono automaticamente richiamate quando si visita il sito web. I pixel di tracciamento consentono di registrare le stesse informazioni dei file di log del server.

## 12. Servizi di terzi

La Fondazione MPA Involucro edilizio o per essa MPA Services si avvale di servizi di terzi al fine di esercitare le sue attività e i suoi compiti in modo duraturo, intuitivo, sicuro e affidabile. Tali servizi possono anche servire a inserire dei contenuti nel sito web della Fondazione MPA Involucro edilizio o per essa di MPA Services. I predetti servizi necessitano dell'indirizzo IP (internet protocol) dell'utente, senza il quale non è possibile trasmettere i contenuti.

I terzi a cui la Fondazione MPA Involucro edilizio o per essa MPA Services ricorre per determinati servizi possono trattare dati aggregati, anonimizzati o pseudonimizzati attinenti alle loro attività e ai loro compiti, per scopi relativi alla sicurezza, nonché a fini statistici e tecnici. Si tratta ad esempio di dati relativi alla performance o all'utilizzo.

### 12.1. Infrastruttura digitale

La Fondazione MPA Involucro edilizio o per essa MPA Services può avvalersi di servizi di terzi per usufruire dell'infrastruttura digitale necessaria per le sue attività e i suoi compiti. Fra questi figurano ad esempio i servizi di hosting e di archiviazione di offerenti specializzati.

### 12.2. Comunicazione, conferenze audio e video

La Fondazione MPA Involucro edilizio o per essa MPA Services utilizza servizi di terzi per la comunicazione (e-mail, SMS) nonché per le conferenze audio e video. La Fondazione MPA Involucro edilizio o per essa MPA Services può ad esempio avvalersi di questi servizi per effettuare colloqui virtuali oppure formazioni online e seminari in rete. Le condizioni o le dichiarazioni sulla protezione dei dati dei servizi utilizzati completano la presente dichiarazione sulla protezione dei dati.

La Fondazione MPA Involucro edilizio o per essa MPA Services utilizza in particolare Microsoft Teams, piattaforma di cui si avvale tra l'altro per conferenze audio e video. Offerenti: Microsoft Corporation (USA) / Microsoft Ireland Operations Limited (Irlanda) per utenti nello Spazio economico europeo (SEE), in Gran Bretagna e in Svizzera. Informazioni sulla protezione dei dati: «Protezione dei dati» («Microsoft Trust Center»), Dichiarazione sulla protezione dei dati, «Privacy presso Microsoft», «Privacy e Microsoft Teams».

## 13. Recapiti in caso di domande e richieste sulla protezione dei dati

Nell'ambito del diritto sulla protezione dei dati applicabile, ogni lavoratore, ogni azienda e qualsiasi altra persona interessata può visionare i propri dati personali ed eventualmente richiedere che siano corretti o corretti di una nota di contestazione. In linea di principio, nell'ambito del diritto sulla protezione dei dati applicabile possono essere richiesti anche la cancellazione e il blocco della trasmissione. Occorre tuttavia precisare che, a seconda della situazione, la Fondazione MPA Involucro edilizio o per essa MPA Services potrebbe non essere in grado di soddisfare tale richiesta a causa degli obblighi legali a cui deve attenersi o dei propri interessi prevalenti. Ove riceva domande in tal senso, la Fondazione MPA Involucro edilizio o per essa MPA Services deve verificare l'identità della persona interessata, ad es. mediante la copia di un documento d'identità. Le richieste d'informazioni possono essere soddisfatte anche per via elettronica tramite e-mail.

Domande e richieste relative alla protezione dei dati, incluse le richieste d'informazioni, correzione e altro devono essere indirizzate direttamente alla direzione della Fondazione MPA Involucro edilizio o per essa di MPA Services (coordinate di contatto al punto 1).

La Fondazione MPA Involucro edilizio o per essa MPA Services soggiace alla vigilanza dell'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza (IFPDT, <https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/it/home.html>).

Le persone interessate, di cui la Fondazione MPA Involucro edilizio o per essa MPA Services tratta i dati personali, dispongono di un diritto di ricorso presso un'autorità di vigilanza competente. L'autorità di vigilanza per la protezione dei dati in Svizzera è l'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza (IFPDT).

Ove necessario, la presente dichiarazione sulla protezione dei dati può essere modificata e completata in qualsiasi momento. La versione aggiornata della dichiarazione sulla protezione dei dati è disponibile sul sito web della Fondazione MPA Involucro edilizio o per essa di MPA Services.